

291416-2026 - Javni razpis

Nemčija – Storitve tehničnega načrtovanja – Technische Ausrüstung (ALG 1-3; 7-8)

Technikcampus Handwerk Aachen

OJ S 82/2026 28/04/2026

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev - Obvestilo o spremembi obvestila
Storitve

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Handwerkskammer Aachen

E-naslov: vergabe@hwk-aachen.de

Pravna vrsta kupca: Organizacijo, ki oddaja naročilo, subvencionira javni naročnik

Dejavnost javnega naročnika: Gospodarske zadeve

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Technische Ausrüstung (ALG 1-3; 7-8) Technikcampus Handwerk Aachen

Opis: Vergabe von Leistungen der Fachplanung Heizungs-, Klima-, Lüftungs- und Sanitärtechnik Anlagengruppen 1-3, 7-8 für den Neubau und Umbau des Technikcampus Handwerk Aachen.

Identifikator postopka: b492a6d4-9ffd-4f72-bdd0-498c1c6f6b85

Notranji identifikator: 04_2026

Vrsta postopka: S pogajanji, s predhodno objavo javnega razpisa / konkurenčni postopek s pogajanji

Postopek je pospešen: ne

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 71356400 Storitve tehničnega načrtovanja

Dodatna klasifikacija (cpv): 71321000 Storitve gradbenega projektiranja za strojne in električne inštalacije v stavbah, 71321200 Storitve projektiranja sistemov ogrevanja

2.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Tempelhofer Straße 15-17

Mesto: Aachen

Poštna številka: 52062

Podregija države (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Država: Nemčija

2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: #Bekanntmachungs-ID: CXP4DZ9M9KG#

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU

vgr -

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Dokument v zvezi z oddajo naročila

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: Technische Ausrüstung (ALG 1-3; 7-8) Technikcampus Handwerk Aachen
Opis: Gegenstand des vorliegenden Vergabeverfahrens ist die Vergabe von von Leistungen der Objektplanung Gebäude für den Neubau und Umbau des Technikcampus Handwerk in Aachen der Handwerkskammer Aachen als Auftraggeber. Die Handwerkskammer Aachen ist eine Körperschaft des öffentlichen Rechts. Als regionale Dachorganisation vertritt die Handwerkskammer Aachen die Interessen ihrer Mitgliedsbetriebe auf allen Ebenen des wirtschaftlichen, politischen und gesellschaftlichen Lebens. Ziel ihres Handelns ist es, die Rahmenbedingungen für eine erfolgreiche wirtschaftliche Betätigung der Betriebe zu verbessern und ihre Leistungsfähigkeit zu steigern. Als modernes Dienstleistungszentrum bietet die Handwerkskammer Aachen ihren Mitgliedsbetrieben u.a. ein umfangreiches Bildungsangebot. Sie berät Existenzgründende und Unternehmen in allen betriebswirtschaftlichen, technischen und rechtlichen Fragen. Sie führt Aus-, Fort- und Weiterbildungsmaßnahmen für Lehrlinge, Beschäftigte der Betriebe und der Unternehmensleitung durch. Zu diesem Zweck unterhält sie moderne Akademien und Bildungszentren. Die Handwerkskammer Aachen beabsichtigt, durch Zusammenführung verschiedener Standorte und Gewerke im Technikcampus Handwerk Aachen die Bildungslandschaft im Rheinischen Revier am bisherigen Standort des Bildungszentrums BGE Aachen zu modernisieren und strategisch neu auszurichten. Das Projekt umfasst folgende Teilmaßnahmen: - Kernsanierung des Bestandsgebäudes, - Neubau für den KFZ-Bereich in Holzbauweise, - Parkhaus mit Shared-Mobility-Lernlabor, - Energie- und Nachhaltigkeitskonzept. Es wird von folgenden Investitionskosten (Bau / brutto) ausgegangen: - Modernisierung BGE: 49.500.000 EUR, - Neubau Werkstätten: 24.500.000 EUR, - Neubau Parkhaus: 9.500.000 EUR, - Außenanlagen: 4.500.000 EUR. Die Fertigstellung soll bis Ende 2029 erfolgen. Die dafür notwendigen Mittel sollen nach derzeitigem Stand ganz überwiegend durch Zuwendungen aufgebracht werden. Der Auftraggeber beabsichtigt, die hierfür notwendigen Fachplanungsleistungen zu vergeben. Gegenstand des vorliegenden Vergabeverfahrens ist daher die Vergabe der Leistungen der Technischen Ausrüstung - Heizungs-, Lüftungs-, Sanitär- und Gebäudeautomation gem. HOAI § 55, Anlagengruppen 1-3, 7-8, Leistungsphasen 3-9.
Notranji identifikator: 04_2026

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 71356400 Storitve tehničnega načrtovanja

Dodatna klasifikacija (cpv): 71321000 Storitve gradbenega projektiranja za strojne in električne inštalacije v stavbah, 71321200 Storitve projektiranja sistemov ogrevanja

Možnosti:

Opis možnosti: Die Beauftragung erfolgt stufenweise. Vorgesehen ist zunächst die Beauftragung der Teilleistungen der Leistungsphasen 3, die für die bzw. bis zur Bewilligung von Fördermitteln erforderlich sind. Die weiteren Leistungen, auch der weiteren Leistungsstufen, werden optional beauftragt. Dem Auftraggeber wird insoweit ein einseitiges Optionsrecht zur Beauftragung eingeräumt. Ihre Beauftragung hängt von der Fortführung des Projekts, insbesondere der Bewilligung der Fördermittel, ab.

5.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Tempelhofer Straße 15-17

Mesto: Aachen

Poštna številka: 52062

Podregija države (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Država: Nemčija

5.1.3. Predvideno trajanje

Trajanje: 54 Meseci

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Navedi je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvaja javno naročilo: Razpisna zahteva

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: ne

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:other-sme# Die Verhandlungsgespräche finden voraussichtlich am 28.07.2026 statt. Interessierte Unternehmen, die sich mit einem Teilnahmeantrag bewerben wollen, werden aufgefordert, bereits jetzt die vorgenannten Termine zu blocken. Eine Verschiebung der Verhandlungsgespräche ist regelmäßig nicht möglich. Der Auftraggeber weist ausdrücklich darauf hin, dass die Vergabe der verfahrensgegenständlichen Leistungen unter einem Finanzierungsvorbehalt steht. Der Auftraggeber behält sich daher vor, das vorliegende Vergabeverfahren aufzuheben, wenn während des Verfahrens erkennbar wird, dass notwendige Fördermittel für die Durchführung des Projektes nicht erlangt werden können und/oder die Finanzierung des Vorhabens nicht sichergestellt werden kann.

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo

Merilo: Povprečna letna delovna sila

Opis merila za izbor: Anzahl der fest angestellten Ingenieure in der Technischen Ausrüstung (ALG 1-3; 7-8) (bei Bietergemeinschaften / Nachunternehmern jeweilige Summe angeben)

Mindestens 4 Anzahl der fest angestellten Ingenieure in der Technischen Ausrüstung (ALG 1-3; 7-8) mit einer Bürozugehörigkeit von mind. 3 Jahren (bei Bietergemeinschaften / Nachunternehmern jeweilige Summe angeben)

Merila se bodo uporabila za izbiro kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka

Ponder (odstotek, točen): 30,00

Merilo: Specifični povprečni letni promet

Opis merila za izbor: Erklärung über den Umsatz für entsprechende Dienstleistungen, die in Art und Ausführung mit denen vergleichbar sind, die beauftragt werden sollen, der letzten drei Geschäftsjahre (500.000 EUR netto / Jahr)

Merilo: Vpis v ustrezen profesionalni register

Opis merila za izbor: Wir erklären, dass wir nach dem für die Auftragsvergabe geltenden Landesrecht zur Führung der Berufsbezeichnung Ingenieur* (m/w/d) berechtigt sind.

Merilo: Zavarovanje za poklicno tveganje

Opis merila za izbor: Die Deckungssummen dieser Versicherung müssen je Schadensfall mindestens betragen: a) für Personenschäden 3.000.000 EUR b) für sonstige Schäden 5.000.000 EUR jeweils 2-fach maximiert. Der Nachweis ist durch Vorlage der Erklärung zur Deckungszusage der Versicherung zu erbringen.

Merilo: Reference o določenih storitvah

Opis merila za izbor: Anzahl der bearbeiteten Projekte in dem die BIM-Planung in einem Bestandsgebäude auf Grundlage einer digitalen Bestandsaufnahme bis mindestens in die Leistungsphase 8 (nicht abschließend) bearbeitet wurde. Gewertet werden Referenzen, bei denen die Planungsleistungen Technische Ausrüstung ALG 1-3; 7-8 gem. HOAI §55 der Leistungsphasen 2-3, 5-8 HOAI erbracht wurden. Im Zeitraum von 10 Jahren bis zum Stichtag (Datum der Bekanntmachung) muss mindestens die Leistungsphase 8 bearbeitet worden sein (nicht abschließend).

Merilo: Reference o določenih storitvah

Opis merila za izbor: Anzahl der bearbeiteten Projekte für einen öffentlichen Bauherren Gewertet werden Referenzen, bei denen die Planungsleistungen Technische Ausrüstung ALG 1-3; 7-8 gem. HOAI §55 der Leistungsphasen 2-3, 5-8 HOAI erbracht wurden mit einer Bausumme für die Kostengruppen 410-430, 470-480 von mindestens 1 Mio. EUR (brutto). Im Zeitraum von 10 Jahren bis zum Stichtag (Datum der Bekanntmachung) muss mindestens die Leistungsphase 8 bearbeitet worden sein (nicht abschließend). Mindestens 1

Merila se bodo uporabila za izbiro kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka

Ponder (odstotek, točen): 20,00

Merilo: Reference o določenih storitvah

Opis merila za izbor: Anzahl der bearbeiteten Projekte von Bildungseinrichtungen Gewertet werden Referenzen, bei denen die Planungsleistungen Technische Ausrüstung ALG 1-3; 7-8 gem. HOAI §55 der Leistungsphasen 2-3, 5-8 HOAI erbracht wurden mit einer Bausumme für die Kostengruppen 410-430, 470-480 von mindestens 1 Mio. EUR (brutto). Im Zeitraum von 10 Jahren bis zum Stichtag (Datum der Bekanntmachung) muss mindestens die Leistungsphase 8 bearbeitet worden sein. Mindestens 1

Merila se bodo uporabila za izbiro kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka

Ponder (odstotek, točen): 10,00

Merilo: Reference o določenih storitvah

Opis merila za izbor: Anzahl der bearbeiteten Projekte mit Schnittstellen zu besonderen technischen Anlage (z.B. Absauganlagen, Maschinen mit starker Partikelbildung etc.) Gewertet werden Referenzen, bei denen die Planungsleistungen Technische Ausrüstung ALG 1-3; 7-8 gem. HOAI §55 der Leistungsphasen 2-3, 5-8 HOAI erbracht wurden. Im Zeitraum von 10 Jahren bis zum Stichtag (Datum der Bekanntmachung) muss mindestens die Leistungsphase 8 bearbeitet worden sein. Mindestens 1

Merila se bodo uporabila za izbiro kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka

Ponder (odstotek, točen): 20,00

Merilo: Reference o določenih storitvah

Opis merila za izbor: Anzahl der bearbeiteten Küchenanlagen Gewertet werden Referenzen, bei denen die Planungsleistungen Technische Ausrüstung ALG 7 gem. HOAI §55 der

Leistungsphasen 2-3, 5-8 HOAI erbracht wurden mit einer Bausumme für die Kostengruppe 470 von mindestens 250.000 EUR (brutto). Im Zeitraum von 10 Jahre bis zum Stichtag (Datum der Bekanntmachung) muss mindestens die Leistungsphase 8 bearbeitet worden sein.

Mindestens 1

Merila se bodo uporabila za izbiro kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka

Ponder (odstotek, točen): 20,00

Informacija o drugi stopnji dvostopenjskega postopka:

Najmanjše število kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka: 3

Največje število kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka: 5

Postopek se bo odvijal v zaporednih stopnjah. Na vsaki stopnji se lahko izločijo nekateri sodelujoči

Kupec si pridržuje pravico, da javno naročilo odda na podlagi prvotnih ponudb brez dodatnih pogajanj

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Cena

Ime: Honorarangebot

Opis: Bewertet wird das voraussichtliche Gesamthonorar (Honorar über alle Leistungsphasen zzgl. Umbauzuschlag und Nebenkosten auf Basis der im Honorarblatt genannten vorläufigen /fiktiven anrechenbaren Kosten) für die ausgeschriebenen Planungsleistungen (Grundleistungen und ggfs. konkret benannte Besondere Leistungen).

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 25

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Ime: Auftragsbezogene Qualifikation und Organisation des Projektteams

Opis: - Projektleitung HLS (Person, welche als Hauptansprechpartner vorgesehen ist und wesentliche Teile der Planungsleistungen auch selbst erbringen würde) Erfahrung in der BIM-TGA-Planung - Organisation und örtliche Präsenz

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 35

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Ime: Qualität der Herangehensweise zur Umsetzung der Aufgabenstellung und Bietergespräche

Opis: - Arbeitsschwerpunkte und Vorgehen im Projekt für technische Ausrüstung, Nachhaltigkeit und Energieeffizienz - Vorgehensweise zur Terminplanung und -steuerung am ausgeschriebenen Projekt - Vorgehensweise zur Kostenplanung und -steuerung am ausgeschriebenen Projekt

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 40

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina

Rok za zahtevanje dodatnih informacij: 15/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DZ9M9KG/documents>

Sprotni komunikacijski kanal:

Spletni naslov: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DZ9M9KG>

5.1.12. Pogoji javnega naročila**Pogoji postopka:**

Predvideni datum pošiljanja povabil k predložitvi ponudb: 08/06/2026

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DZ9M9KG>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem prijav za sodelovanje: 22/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:

Po presoji kupca se lahko vsi manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: Das Nachfordern fehlender Teilnahmeantrags- oder Angebotsunterlagen richtet sich nach § 56 VgV. Ergänzende Angaben finden sich in den Vergabeunterlagen.

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščenega zaposlovanja: Ne

Elektronsko izdajanje računov: Dovoljeno

Uporabljeno bo elektronsko naročanje: da

Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: ne

5.1.15. Tehnike**Okvirni sporazum:**

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Vergabekammer Rheinland

Informacije o rokih za revizijo: Entsprechend der Regelung in § 160 GWB: "(1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse am öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 GWB durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichung des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers,

einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Absatz 1 Nr. 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt."

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila:

Handwerkskammer Aachen

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Handwerkskammer Aachen

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: Handwerkskammer Aachen

Registrska številka: DE229646663

Poštni naslov: Sandkaulbach 17 - 21

Mesto: Aachen

Poštna številka: 52062

Podregija države (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Država: Nemčija

Kontaktna točka: Projektteam Technikcampus

E-naslov: vergabe@hwk-aachen.de

Tel.: +49241471120

Faks: +49241471103

Spletni naslov: <https://www.hwk-aachen.de/>

Vloge te organizacije:

Kupec

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje

8.1. ORG-0002

Uradno ime: Schmitz.Reichard GmbH

Registrska številka: DE815305571

Poštni naslov: Bachstr. 20

Mesto: Aachen

Poštna številka: 52066

Podregija države (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Država: Nemčija

E-naslov: vgv@schmitz-reichard.de

Spletni naslov: <https://www.schmitz-reichard.de>

Vloge te organizacije:

Izvajalec storitev javnega naročanja

8.1. ORG-0003

Uradno ime: Vergabekammer Rheinland

Registrska številka: Leitweg-ID 05315-03002-81

Poštni naslov: c/o Bezirksregierung Köln

Mesto: Köln

Poštna številka: 50606

Podregija države (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Država: Nemčija

E-naslov: VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de

Tel.: +49 221 147-3045

Faks: +49 221 147-2889

Vloge te organizacije:

Organizacija za revizijo

8.1. ORG-0004

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

Poštna številka: 53119

Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Država: Nemčija

E-naslov: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Vloge te organizacije:

TED eSender

10. Sprememba

Različica prejšnjega obvestila, ki se spreminja

:

65a4a302-64b0-4a8a-9e53-6d0365c1915c-01

Glavni razlog za spremembo

:

Popravek kupca

Opis

:

Berichtigung des Auftragsgegenstands

10.1. Sprememba

Identifikator oddelka: PROCEDURE

Opis sprememb: Unter 'Auftragsgegenstand' wurde im Feld 'Beschreibung der Beschaffung' in Satz 1 der Auftragsgegenstand berichtigt. Dort heißt es nun richtig 'Technische Ausrüstung' (und nicht mehr Objektplanung Gebäude).

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: 4aa42d6b-c1f9-4190-8f3d-7a62ede98688 - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 16

Datum pošiljanja obvestila: 24/04/2026 17:25:17 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina

Številka objave obvestila: 291416-2026

Številka izdaje UL S: 82/2026

Datum objave: 28/04/2026